Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 203 Bern, Mittwoch 2. September 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mercredi 2 septembre 1964 **No 203**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 18 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 18 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Angorana GmbH., Stein (AG).
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 205090–205101.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1964. - Ordonnance de l'administration fédérale des blés fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte 1964.
Verzollungsvorschriften (Nachtrag Nr. 2). - Prescriptions de dédouanement (Bulletin No 2).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à le Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf im Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Dielsdorf (1134²)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Kousz & Cie., Unterdorf 310, Buchs (ZH), Werkstatt/Büro Rümlangstrasse 73, Zürich-Seebach, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen.
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1964.
Erste Gläubigerversammlung: 11. September 1964, 14.30 Uhr, im Konkursamt Dielsdorf, Bezirksgebäude Dielsdorf.
Eingabefrist: bis 2. Oktober 1964.

N.B. Verwertung von Masseaktiven: Die Konkursverwaltung gilt als zur sofortigen Verwertung (auch Freihandverkäufe) aller mobilen Aktiven (Werkstatt- und Bürocinrichtungen, VW-Lieferwagen) ermächtigt, wenn die 1. Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst, oder wenn diese nicht beschlussfähig ist, nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 11. September 1964 beim Konkursamt Dielsdorf schriftlich Einspruch erhebt. Allfällige Drittansprecher haben ihre Ansprüche an den Aktiven sofort schriftlich beim Konkursamt Dielsdorf anzumelden. Gläubiger, die am Erwerb von Aktiven interessiert sind, werden gebeten, bis zum 11. September 1964 beim Konkursamt Dielsdorf schriftliche Angebote einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1121²)

Gemeinschuldnerin: Bau AG. Terral, Glattalstrasse 78, Zürich 11; Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 16, Lufingen (Zürich) (bei Adolf Klöti).
Eigentümerin der folgenden Grundstücke:
Im Grundbuch- und Konkurskreis Winterthur-Altstadt:
1. Grundregister Winterthur-Südseite Bl. 143, Kat. Nr. 4790, Obere Briggerstrasse 41.
2. Grundregister Winterthur-Südseite Bl. 269, Kat. Nr. 4787, Zürcherstrasse 57.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1964.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. September 1964; für Dienstbarkeiten: bis 22. September 1964.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (1122)

Gemeinschuldner: Ehrensperger Walter, geb. 1935, von Lindau (Zürich), Automechaniker, Grünhaldenstrasse 41, 8052 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Walter Ehrensperger, Staren-Garage, Grünhaldenstrasse 49, 8052 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1964.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. September 1964.

NB. Falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger binnen der Eingabefrist dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln zu verwerten. Die Befugnis der Konkursverwaltung zur Verwertung schliesst auch den Freihandverkauf ein. Interessierte Gläubiger sind eingeladen, bis zum 22. September 1964 dem Konkursamt schriftliche Offerten für den Kauf von Fahrhaben einzureichen. Binnen der gleichen Frist sind auch allfällige Eigentumsansprachen beim Konkursamt anzumelden.

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1119)

Publication préliminaire

Par jugement du 20 août 1964, rendu par le président du Tribunal de Delémont, Charmillot Gilbert, fabricant à Vicques a été déclaré en faillite.

La publication concernant le mode de liquidation, délai de production, etc., paraîtra ultérieurement.

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1120)

Failli: Frainier Maurice, 1915, fabricant de pierres industrielles, orig. de Fregiécourt, domicilié à Vermes.
Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Vermes, feuillets Nos 86, 9 a 96 ca, val. off. fr. 63 100; ban de Porrentruy, feuillets Nos 512 et 2182, val. off. fr. 89 700; ban de Coeuve, feuillets Nos 3014 et 3015, val. off. fr. 790.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1964.
Première assemblée des créanciers: vendredi 11 septembre 1964, à 15 heures, salle des audiences du Tribunal à Delémont.
Délai pour les productions: 2 octobre 1964; pour l'indication des servitudes: 2 octobre 1964.

Kt. St. Gallen Konkursamt Werdenberg, Buchs (1131)

Gemeinschuldner: Gabathuler Ulrich, techn. Vertretungen, Bahnhofstrasse, 9475 Sevelen (SG).
Konkurseröffnung: 7. August 1964.
Summarisches Verfahren, Art. 231, SchKG.
Eingabefrist: bis 25. September 1964 an Heinrich Rhyner, Bankbeamter, Rietli, 9475 Sevelen (SG).

N.B. Sofern ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt, ist ein Kostenvorschuss von Fr. 500 (Nachforderungsrecht vorbehalten) zu leisten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1130²)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Res A.-G. Zürich, Zürich 8, Ceresstrasse 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatte vom 2. September 1964 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig würde.

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1123)

Failli: Diek Maurice, mécanicien-garagiste à Soyhières, domicilié à Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire et la liste des revendications que l'administration de la faillite renonce à contester sont également déposés à l'office. Les recours et demandes de cession de droits éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours expirant le 12 septembre 1964.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1129)

Faillie: ADAMEK SA., constructions, Tour de Valmont 20, Lausanne.
Date du dépôt: 31 août 1964.
Délai pour intenter action en opposition: 12 septembre 1964; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1124)

Faillie: Poltera & Cie S.A., achat, vente, import-export, commerce et agence générale de tous vins, liqueurs, spiritueux et de toutes spécialités alimentaires, ayant son siège 8, rue de Fribourg, Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en constestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (L.P. 268)

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1125)

La liquidation de la faillite de Prongué Roland, machines de bureau à Delémont, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 27 août 1964.

Ct. de Vaud Office des faillites, Orbe (1128)

Dans son audience du 24 août 1964, le président du Tribunal d'Orbe a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de Niquille Pierre préc. charpentier, à Orbe.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1126)

La liquidation de la faillite de Bucche Jean-Louis, «Erva», négociant, import, export et commerce d'articles textiles et d'horlogerie, précédemment 10, Place de la Navigation, actuellement 10, Avenue Henri-Golay, Châtelaine/Genève, a été clôturée par jugement du Tribunal de Première instance du 27 août 1964.

Sieur Bucche a été déclaré excusable.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (1132)

Par décision du 26 août 1964 le président du Tribunal 1 de Porrentruy a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Wernli Pierre S.A., à Cornol.

En conséquence l'assemblée des créanciers prévue au 14 septembre 1964 est renvoyée au 14 novembre 1964, à 10 heures, dans la salle ordinaire des audiences, au 1er étage, du château de Porrentruy.

Porrentruy, 31 août 1964.

Le commissaire au sursis de Pierre Wernli S.A.:
Paul Terrier, avocat

Deliberazione sull'omologazione del concordato
(L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino Circondario di Riviera (1133)

La pretura di Riviera, in relazione alla procedura concordataria promossa con istanza 22/24 febbraio 1964 dalla ditta Bontà Ulisse, impresa di costruzioni, in Claro, avverte che l'udienza per la discussione sulla omologazione del concordato proposto dalla ditta debitrice è fissata per il giorno di giovedì 10 settembre 1964, alle ore 9.30.

All'udienza i creditori potranno far valere le loro eventuali opposizioni in conformità dell'art. 304 LEF.

Biasca, 31 agosto 1964.

Per la pretura:
L. Ortelli, segr.-ass.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (1127)

Dans son audience du 19 août 1964, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat présenté à ses créanciers par la société Imprimerie RELIEFPRINT SA, à Lausanne.

Lausanne, le 28 août 1964.

Le commissaire: Max Luisier, préposé aux faillites.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Tieino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Juli 1964.

Walter Siegmann Holding AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590). Erwerb von und Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 29. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

1. August 1964.

Maschinen-Genossenschaft Gutenswil, in Volketswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Februar und 18. April 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Ermöglichung des Einsatzes landwirtschaftlicher Maschinen aller Art auf den einzelnen Betrieben der Genossenschafter sowie die Verbilligung der bäuerlichen Landmaschinenhaltung. Die Erzielung eines Geschäftsgewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Sie sind zur Leistung von unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet. Es werden Anteilscheine von Fr. 200 ausgegeben. Die Genossenschafter sind ferner verpflichtet, zur Erledigung der auf ihren Betrieben anfallenden Arbeiten genossenschaftseigene Maschinen einzusetzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Anschlag, auf dem Zirkularweg oder durch die Lokalpresse. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; Willi Kägi, von und in Volketswil, ist Präsident; Hansruedi Temperli, von Volketswil, in Uster, ist Vizepräsident; Rudolf Dietrich, von und in Volketswil, ist Aktuar. Geschäftsdomizil: c/o G. Schulthess, Verwalter, Gutenswil.

11. August 1964.

Califor Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Appartementhäusern, Erwerb, Verkauf und Verwaltung anderer Liegenschaften, Erstellung und Finanzierung weiterer Bauten auf eigene und fremde Rechnung; Aufnahme und Gewährung von Darlehen im Rahmen ihres Zweckes, Kauf und Verkauf von Baumaterialien und die Eingehung von Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und August Rechsteiner, von Appenzell, in Geroldswil, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Talstrasse 20 in Zürich 1, (c/o Finanz und Grundbesitz AG.).

19. August 1964.

Atlantic-Film AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1961, Seite 1418), Herstellung von Filmen usw. Die Generalversammlung vom 29. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 35 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 uns voll liberiert. Peter Hellstern, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu gewählt worden Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, und Karl Ludwig Rudolf Ruppel, deutscher Staatsangehöriger, in München. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christa Maria Steiger, von Humlikon (Zürich), in Wettingen.

25. August 1964.

Ring-Wohnungen St. Moritz A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in St. Moritz und weiterer Wohnhäuser, wobei sie ihren Mitgliedern nach Massgabe näherer Bestimmungen in den Statuten das Recht einräumt, von ihr eine Wohnung zu mieten und nach allfälliger Einführung des Stockwerkeigentums das Wohnungseigentum zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 80 Namenaktien zu Fr. 250 und voll einbezahlt. Die Aktien zu Fr. 1000 sind Vorzugsaktien in dem Sinne, dass sie gemäss näherer Regelung in den Statuten Anrecht auf die Miete und den Erwerb einer Wohnung geben. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Parzelle 2031, Surpunt, St. Moritz-Bad, im Ausmasse von ca. 3125 m² zum Preise von Fr. 200 pro m² zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Walter Siegmann, von Zürich, in Kloten, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Robert Weber, von Wetzikon, in Winterthur, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willi Rusterholz, von Schönenberg (Zürich), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, in Zürich 2 (c/o UTO-RING AG).

26. August 1964. Magnetische Geräte.

Rudolf Spengler, in Zürich (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2173). Handel mit magnettechnischen Geräten usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

26. August 1964. Werkzeuge, Maschinen, Geräte.

Rudolf Spengler A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Import und Vertretung von technischen Artikeln, insbesondere Werkzeugen, Magnetwerkzeugen, Permanentmagneten, Maschinen und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200

Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt diejenigen Aktiven der Einzelfirma «Rudolf Spengler», in Zürich, welche im Uebernahmestatus per 1. April 1964 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 178 000, zum Preise von Fr. 178 000, von dem Fr. 98 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Passiven und andere als die erwähnten Aktiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Rudolf Spengler, von Stein am Rhein, in Zürich, Präsident; Lydia Spengler, von Stein am Rhein, in Zürich; Werner Maurer, von und in Zollikon, und Ella Maurer, von und in Zollikon. Die genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Rudolf und Lydia Spengler einerseits und Werner und Ella Maurer andererseits nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Geschäftsdomizil: Sihlquai 282, in Zürich 5.

26. August 1964. Textilprodukte.

Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3273), Fabrikation von Textil- und verwandten Produkten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Harry R. Syz, von Zürich, in Nürensdorf.

26. August 1964. Waren aller Art.

Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 942). Die Unterschrift von Robert Brüschweiler ist erloschen.

26. August 1964. Waren aller Art.

Grands Magasins Jelmoli S.A., Zweiggeschäft Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1963, Seite 815), mit Hauptsitz unter der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1. Die Unterschrift von Robert Brüschweiler und die Prokura von Johann Rudolf Merian sind erloschen.

26. August 1964. Kosmetische, pharmazeutische Artikel.

Cosmopharm A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 871), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Die Prokura von Ugo Casanova ist erlosehen.

26. August 1964.

E. Rutschmann AG, Elektrotechnische Werkstätte und Kunststeinwerk, in Dübendorf (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1210). Die Unterschrift von August Wuillemin ist erloschen.

26. August 1964. Elektrotechnik, Beleuchtung.

A.O. Wuillemin, Ing., & Co., in Dübendorf. Unter dieser Firma sind August O. Wuillemin, von Courgevaux, in Dübendorf, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Gasser, von Langnau (Bern) und Dübendorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1964 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Uebernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der elektrotechnischen und der Beleuchtungs-Branche. Wallisellenstrasse 55.

26. August 1964. Teppiche.

Ryffel & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1960, Seite 2841), Handel mit Teppichen usw. Einzelprokura ist erteilt an Beat Debrunner, von Bichelsee, in Seuzach.

26. August 1964.

E.Z. Einkaufszentrale für Schweizerische Textilfachgeschäfte, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1238). Die Unterschrift von Gerhard Knobel sowie die Prokura von Werner Birkenmeier und Wolfgang Johner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Erismann, von Beinwil (Aargau), in Zürich.

26. August 1964.

Baugenossenschaft Denzlerstrasse, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1962, Seite 2027). Johannes Bürki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Olbrecht, bisher Vizepräsident des Vorstandes, ist nun dessen Präsident, und Eduard Weehner, bisher Aktuar des Vorstandes, dessen Vizepräsident. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Walter Müller, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder Quästor Kollektivunterschrift.

26. August 1964. Papeterieartikel.

Erich Koellmann, in Kilchberg (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1954, Seite 1158). Vertretung von Artikeln der Papeteriebranche. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Baden (Aargau) und Kilchberg. Neues Geschäftsdomizil: Schwellestrasse 1.

26. August 1964.

Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. August 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Das Stammkapital beträgt Fr. 70 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 35 000 sind Eberhard Speiser, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm-Offenhausen, und Ulrich Speiser, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm a.d. Donau. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Ulrich Speiser sowie Hans Metzger, von Eschenz, in Illnau. Geschäftsdomizil: Gujerstrasse 2, in Zürich 11 (bei Ursula Kipp).

26. August 1964. Textilwaren.

Maison «BAMBI» Lüscher & Maeder, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2330), Detailhandel mit Textilwaren usw. Der Gesellschafter Walter Lüscher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. Januar 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Hans Mäder. Als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist in die Gesellschaft eingetreten Hans Keller, von Wädenswil, in Stäfa. Die Firma lautet neu: Maison «Bambi» Maeder & Co. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Wagner hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an den Kommanditär Hans Keller. Die beiden Kollektivprokuren von Hugo Wagner und Hans Keller sind ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

26. August 1964.

Spälti Elektro-Apparate AG, in Obfelden (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3655), Fabrikation und Verkauf von elektrischen Maschinen und Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 25. August 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Jules Koch, von Uezwil (Aargau), in Villmergen (Aargau).

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

26. August 1964. Maschinen usw.

H. Reinhard AG, in Gondiswil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2306). Vizepräsident Hans Studer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Paul Studer, von Diessbach bei Büren, in Gondiswil. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Bern

26. August 1964. Restaurant.

Walter Roth, in Bern, Betrieb des Restaurants «Dalmazi» (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3158). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. August 1964. Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie usw.

Hacoma A.G., in Bern, Herstellung und Vertrieb von Spezialmaschinen der Nahrungsmittel-, Genussmittel-, Getränke- und chemisch-pharmazeutischen Industrie (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3491). Werner Ed. Huber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Markus Huber (bisher); er führt weiter Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Elisabeth Huber-Oehsner, von Siegershausen-Alterswilen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

26. August 1964. Bauten usw.

Losinger & Co. A. G., in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 732). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jacques Jenny, von Ennenda, in Küsnacht (Zürich), und Prof. Dr. Bruno Thürlimann, von Häggenschwil und Wuppenau, in Feldmeilen, Gde. Meilen. Sie führen die Unterschrift nicht.

26. August 1964. Wirtschaft.

Oskar Hostettler, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, Betrieb der Wirtschaft «zum Hirschen» (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1358). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. August 1964. Wirtschaft.

Willy Hostettler, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Willy Hostettler, von Wahlern, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Betrieb der Wirtschaft «zum Hirschen».

Bureau Biel

26. August 1964. Uhren.

SPAREWA Watch, Ed. Spahr & Co., in Biel, Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963, Seite 2777). Der Kommanditär Arnold Stamm-Zehnder ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Willy Egger-Kuhn führt statt Kollektivnun Einzelprokura.

26. August 1964. Restaurant.

Elisabeth Heller-Trüb, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Josef, Elisabeth Heller geb. Trüb, von Willisau, in Biel. Betrieb des Restaurants «Taubenloch». Taubenlochweg 4 (Post Friedliswart).

26. August 1964. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel.

Gottlieb Fuhrer-Emch, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Fuhrer, von Adelboden, in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln. Bözingenstrasse 150.

Bureau Interlaken

26. August 1964. Hotel.

H. Gerber, in Brienz, Betrieb des Hotels Sternen (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1960, Seite 1458). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. August 1964.

Käsereigenossenschaft Grindlen & Umgebung, in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1959, Seite 2394). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Paul Krähenbühl; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Friedrich Gerber, des Johann, von und in Langnau im Emmental, ausser Grindlen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

26. August 1964. Käse.

Roethlisberger & Sohn, in Langnau im Emmental, Käseexport, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1962, Seite 43). Die Prokura des Hans Wüthrich ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Zaugg, von und in Langnau im Emmental.

26. August 1964.

Bernische Kraftwerke A. G., Zweigniederlassung in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1963, Seite 1066), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Direktionspräsidenten Walter Jahn ist erloschen. Zum neuen Direktionspräsidenten wurde gewählt der bisherige Direktor Hans Dreier und zum neuen Direktor der bisherige Vizedirektor Gottfried Hertig. Dr. Max Wagner, von und in Bern, zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

Bureau de Porrentruy

26 août 1964.

Minerva, Manufacture de chaussures SA, à Porrentruy (FOSC. du 18 mai 1964, N° 114, page 1419). Ruedi Probst, de Mümliswil-Ramiswil (SO), à Porrentruy, est nommé fondé de pouvoirs et engage la société en signant avec un autre fondé de pouvoir.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. August 1964. Hoch- und Tiefbau.

Achermann & Würsch A.-G. Emmetten, in Emmetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. August 1964 besteht unter

dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Handel mit Baumaterialien, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 170 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. August 1964 von der Kollektivgesellschaft «Achermann & Würsch», in Emmetten, das Bauinventar laut Aufnahme vom 28. Juli 1964, inkl. Liegenschaften und Gebäude GB. Nr. 184, Parz. Nr. 109, GB. Nr. 442, Parz. Nr. 438 in der Gemeinde Emmetten, zum Preise von Fr. 140 000. Die Sacheinleger Karl Achermann und Gottfried Würsch, beide von und in Emmetten, erhalten dafür je 70 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Achermann, von und in Emmetten, Präsident und Geschäftsführer; Gottfried Würsch, von und in Emmetten; Walter Mittler, von Döttingen (Aargau), in Beckenried, und Arnold Würsch, von Emmetten, in Beckenried. Der Präsident und Geschäftsführer zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Karl Achermann.

Glarus – Glaris – Glarona

26. August 1964.
ESGE-Holding Ltd., in Glarus, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an in der ESGE-Gruppe zusammengeschlossenen Unternehmen (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2309).

ESGE- Electric S.A., in Glarus, Handel mit elektrischen Apparaten, und Haushaltgeräten, sowie Patentverwertung auf Lizenzbasis (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1680).

ESGE- Export A.G., in Glarus, Import und Export von Maschinen, Apparaten usw. (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1680).

Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28.

26. August 1964.
Omnium Trustgesellschaft, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1148). Ernst von Pourtalès, Präsident, wohnt nun in Tannay (Vaud).

26. August 1964.
Beny Landolt jun. Autotransporte, in Näfels. Inhaber dieser Einzelfirma ist Benjamin Landolt-Laager, von und in Näfels. Autotransporte (Sachen- und Personentransporte).

Zug – Zoug – Zugo

25. August 1964. Elektrotechnische Geräte usw.
Grundig GmbH, in Zug, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen, elektronischen und mechanischen Geräten aller Art usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 219). Konrad Rudolf Umiker ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 200 000 ist an die Gesellschafterin «Relda Verwaltungsgesellschaft m. b. H.», nun in Zug, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich somit auf Fr. 2 000 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1964 wurden die Statuten dementsprechend geändert. Der Geschäftsführer Claus Bussmann wohnt jetzt in Zug.

25. August 1964. Edelsteine usw.
Preciosa AG, in Baar, Handel mit Edelsteinen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1226). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

25. August 1964. Beteiligungen usw.
Bermobag A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

25. August 1964. Radioapparate usw.
Thomas Zimmermann, in Zug. Inhaber der Firma ist Thomas Zimmermann, von Luzern, in Zug. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Bau und Installation von Antennen. Grabenstrasse 8.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

25 août 1964.
Bois Africains S.A., à Fribourg (FOSC. du 19 juillet 1961, N° 166, page 2101), l'importation, l'exportation, l'industrie et le négoce notamment de bois africains. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 août 1964, la société a décidé de porter son capital social de Fr. 700 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 13 000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 1 300 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 20 000 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées, au porteur.

26 août 1964. Equipement électrique, etc.
Pierre Riesen, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre Riesen, fils de Frédéric, de Burgistein (Berne) et de Genève, à Fribourg. Genre de commerce: Equipement électrique, Service Bosch et Lucas, appareils ménagers. Route de Morat 360.

26 août 1964. Boucherie.
Werner Stuber, à Fribourg (FOSC. du 5 décembre 1949, N° 285, page 3163), boucherie, charcuterie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

25. August 1964.
Adolf Schild Immobilienaktiengesellschaft, in Grenchen (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1375). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Vogt infolge Todes ausgeschieden.

25. August 1964.
Regionalflugplatz Jura-Grenchen, in Grenchen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1961, Seite 1074). Gottfried Klaus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Otto Rüefli ist als Präsident zurückgetreten, gehört aber weiterhin dem Verwaltungsrat an; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Bettlach. Ohne Unterschriftsberechtigung wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Ritschard, von und in Luterbach, und Bernhard Müller, von Reitnau (Aargau), in Grenchen. Neues Geschäftsdomizil: Flugplatzstrasse 99.

26. August 1964. Glaserei.
H. Rüppli & Co., in Grenchen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1260), Glasereigeschäft. Als Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 5000 ist eingetreten: Max Ingold, von Bettenhausen (Bern), in Grenchen. Er führt Einzelprokura.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. August 1964. Metallwaren usw.
Herfeld-Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein, Herstellung und Vertrieb von Metallwaren und Maschinen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1964, Seite 1667). Die Prokura von Arnold Hils ist erloschen.

26. August 1964. Materialprüfungsmaschinen usw.
Alfred J. Amsler & Co., in Schaffhausen, Fabrik zur Herstellung von Materialprüfungs- und ähnlichen Maschinen und feinmechanischen Instrumenten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1964, Seite 2406). Die Prokuren von Robert Jules Touchon und Max Russenberger sind erloschen. An Henry Ott, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

11. August 1964.
Skilift AG Heiden, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juli 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Betrieb eines Skiliftes vom Weiher der Sägerei Rechsteiner, Bissau, auf den Bischofsberg, Heiden, sowie den Bau oder Betrieb ähnlicher Anlagen. Das Grundkapital, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000, beträgt Fr. 170 000 und ist mit Fr. 85 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Appenzeller-Anzeiger, und soweit vom Gesetz vorgeschrieben ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen und Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Appenzeller-Anzeiger bekannt gegeben. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Aeschbacher, von Eggiwil (Bern), als Präsident; Ernst Meier, von Heiden, als Vizepräsident; Paul Niederer, von Wolfhalden, als Präsident der Betriebskommission; Hans Bösch, von Wildhaus, als Aktuar und Kassier, und Adolf Rechsteiner, von Hundwil, alle in Heiden. Präsident, Vizepräsident, Präsident der Betriebskommission und Kassier führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Peter Aeschbacher, Kohlplatz.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

14. August 1964.
Beton A.G. Schwarzenbach, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Herstellung und Verkauf von fertigem Beton und verwandten Produkten usw. (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1964, Seite 1667). Das Grundkapital von Franken 400 000, bisher mit Fr. 200 000 liberiert, ist nun mit Fr. 300 000 einbezahlt. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. August 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 600 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 150 000 einbezahlt sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind insgesamt Fr. 450 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. August 1964.
Steinlin Werkform AG (Steinlin Werkform SA) (Steinlin Werkform Ltd), in Wittenbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. August 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von schmiedeisernen und Buntmetall-Artikeln für Kunstgewerbe und Haushalt, sowie Handel mit diesen und verwandten Fabrikaten im In- und Ausland. Dem Betrieb ist ein Konstruktionsbüro angeschlossen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 250 000 liberiert und zwar Fr. 50 000 durch Sacheinlagen und Fr. 200 000 durch Bareinzahlung. Die Gesellschaft übernimmt von Willy Steinlin, Kunstgewerbe, in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. August 1964, Betriebseinrichtungen, Werkzeuge, Modelle und Kundschaft zum Preise von Franken 50 000. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die zur Hälfte liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Steinlin, von Rebstein (St. Gallen), in St. Gallen, Präsident; Wubbo Graafhuis, von und in Greifensee, Vizepräsident; Ernst Speeker, von Au (Thurgau), in Frauenfeld, Delegierter; Dr. Roland Kressig, von Pfäfers (St. Gallen), in Amriswil (Thurgau), und mit Kollektivprokura zu zweien: Lucius Engi, von Tschiertschen (Graubünden), in St. Gallen. Rechtsdomizil: Wittenbach, Gemeindehaus; Geschäftsdomizil: St. Gallen, Kirchlistrasse 42, bei Steinlin.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. Juli 1964.
B. Jäggi-Optik AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Weiterbetrieb des Optikgeschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. Jäggi & Söhne», in Chur. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 1964 und Bilanz per 1. Mai 1964 übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «H. Jäggi & Söhne», in Chur, die Optikabteilung mit Fr. 172 932.15 Aktiven und Fr. 44 413.65 Passiven.

Für den Aktivenüberschuss von Fr. 128 518.50 erhalten die Sacheinleger 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 28 518.50 wird ihnen gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jäggi-Schwaller, von Recherswil (Solothurn), in Chur, als Präsident, und Beat Jäggi-Eberle, von Recherswil (Solothurn), in Chur. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 42.

25 agosto 1964. Partecipazioni.

Oelfin S.A., in Davos. Con atto notarile e statuti del 21 agosto 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese industriali e commerciali, in particolare ad imprese di olio, finanziamenti e la conclusione di operazioni fiduciarie, nonchè l'acquisto di proprietà fondiarie. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 60 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: un amministratore unico o un consiglio di amministrazione da 3 a 5 membri; attualmente da un amministratore unico con firma individuale del Dr Elio Borradori, di Marioda Gordola, in Lugano. Recapito: c/o studio avv. Georg Mattli, Villa Richmond.

25. August 1964. Erziehung, Krankenpflege.

Institut St. Josef, in Ilanz, Jugenderziehung, Krankenpflege usw., Verein mit Zweigniederlassungen in Chur und Davos-Platz (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1961, Seite 907). Die Unterschriften für den Gesamtverein von Sr. Alphonsa Heckmann, Sr. Cuniberta Vehling, Sr. Vinzentia Maria Schneider, Sr. Thekla Fässler und für die Zweigniederlassung Chur von Sr. Judith Lenherr sind erloschen. Sr. Maria Natalie Bedbur ist nun Generaloberin. Sie führt Einzelunterschrift für den Gesamtverein wie bisher. Sr. Regina Schneider, bisher Oberin mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung Chur, führt nun Einzelunterschrift für den Gesamtverein. Einzelunterschrift wurde erteilt für den Gesamtverein an: Sr. Patricia Schwarz, von Bütschwil (St. Gallen), in Ilanz; für den Hauptsitz an Sr. Virginia Noyen, von Andiast, in Ilanz; für die Zweigniederlassung Chur an Sr. Bernhilde Efinger, deutsche Staatsangehörige, in Chur, und Sr. Callista Beer, von Somvix, in Chur.

25 agosto 1964.

Michele e ing. Franco Muttoni impresa di costruzioni e studio di ingegneria, Faido, in Cama. Sotto tale ragione sociale, la società in nome collettivo «Michele e ing. Franco Muttoni, impresa di costruzioni e studio di ingegneria, Faido», in Faido, iscritta nel registro di commercio di Faido il 14 giugno 1961 (FUSC. del 21 giugno 1961, N° 142, pagina 1794), ha fondato una succursale a Cama. Soci sono Michele Muttoni, da ed in Faido, e Franco Muttoni, da Faido, in Olivone. Scopo: impresa di costruzioni e studio di ingegneria, lavori edili e stradali, di sopra e sottostruttura, cemento armato, di intonaco e di gesso, pavimentazioni stradali. Domicilio: c/o Ettore Garré.

25. August 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Fanas, in Fanas (SHAB. Nr. 49 vom 24. Februar 1956, Seite 542). Johannes Gasner ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde neu gewählt: Paul Pollett, von Fanas, in Fanas. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

25. August 1964.

Bauernverein Maienfeld, in Maienfeld, Genossenschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 128). Jakob Tanner-Fausch ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Untersehrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt: Christian Riederer, von und in Maienfeld. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

25. August 1964.

Konsumgenossenschaft Felsberg, in Felsberg (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1538). Hans Sinmen-Schneller ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Christian Roffler-Hitz, von Malix, in Felsberg, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Peter Schneller-Oswald, von und in Felsberg, als Aktuar. Der bisherige Aktuar Johann Battaglia-Danuser bleibt als Beisitzer im Vorstand. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

25. August 1964.

Darlehenskasse Feldis/Veulden, in Feldis/Veulden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1953, Seite 1651). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 21. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

25. August 1964.

Calanda-Holding AG, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1377). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. August 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. August 1964. Erdölerforschung.

Intairdril A.G., in Flims-Waldhaus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen oder Lieferungen von Material bei Bohrungen zur Erforschung oder Ausschöpfung von Erdölvorkommnissen in der Erdölindustrie. Sie kann Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Industrie- oder Handelsunternehmen beteiligen, Patente, Marken, sowie technische oder Handelskenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien der Klasse A zu je Fr. 100 und 500 Namenaktien der Klasse B zu je Fr. 100. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Cyrus V. Helm, Bürger der USA, in Tripoli, Libyen, Präsident; Peter R. Fischer, von Dottikon (Aargau), in Aarburg (Aargau), Vizepräsident; Hugo Nussli, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Flims Waldhaus, und Florian Niggli, von Malans und Winterthur, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Peter R. Fischer und Hugo Nussli zeichnen kollektiv zu zweien, zusammen entweder mit Cyrus V. Helm oder Florian Niggli; Florian Niggli zeichnet kollektiv zu zweien zusammen entweder mit Peter R. Fischer oder Hugo Nussli. Domizil: Villa Montana (bei Samuel Welker).

Aargau - Argovie - Argovia

26. August 1964.

GAMMA Radiatoren AG (GAMMA Radiateurs SA) (GAMMA Radiators Ltd.), in Gontenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. August 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, die Fabrikation und den Verkauf von Radiatoren und ähnlichen Produkten, welche der Wärmetechnik dienen, sowie die Herstellung und den Vertrieb von Stanzprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 480 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Die Gesellschaft giht 240 Gründeranteile aus. Diese lauten auf den Namen, hahen keinen Nennwert und können nur in Verbindung mit einer Aktie übertragen werden. Die Gründeranteile haben Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und den Liquidationserlös. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Max Reber, von und in Solothurn, als Präsident; Robert Grisch, von Kilchberg (Zürich), in Beinwil am See, und Hermann Pieren, von Adelboden (Bern), in Konolfingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Wachtelbaumgarten, Unterdorf.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. August 1964.

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G. (Société suisse de l'industrie tullière S.A.) (Swiss Net. Comp. Ltd.), in Münchwilen (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1430). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Germann, von Erlen; Dr. Alberto Pagano, italienischer Staatsangehöriger; Max Schmid, von Basadingen, und Erwin Zürcher, von Trubschachen, alle in Münchwilen. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Bebié wohnt nun in Muri bei Bern.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

24 agosto 1964. Immohili e partecipazioni.

Palazzo Vitalità S.A., in Ascona (FUSC. del 24 febbraio 1964, N° 43, pagina 576). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio, dal registro di commercio di Locarno, a seguito di trasferimento della sede a Bellinzona sotto la nuova ragione sociale «Puma S.A.» (FUSC. del 20 agosto 1964, N° 192, pagina 2549).

25 agosto 1964.

Cassa Rurale di Brione Verzasca, in Brione Verzasca (FUSC. del 1° giugno 1961, N° 125, pagina 1572), società cooperativa. Con decisione assembleare del 5 aprile 1964 la società ha modificato lo statuto nel senso che i soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal hilancio annuale che il capitale sociale non ha più il valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Lugano

25 agosto 1964. Benzina, ecc.

Rinaldi Edoardo, a Lugano (FUSC. del 15 gennaio 1958, N° 11, pagina 137). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

25 agosto 1964. Macelleria.

Ranzi Vittorio, a Cassarate di Castagnola (FUSC. del 21 gennaio 1954, N° 16, pagina 181). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Eredi fu Vittorio Ranzi», a Cassarate di Castagnola, qui sotto inscritta.

25 agosto 1964. Macelleria.

Eredi fu Vittorio Ranzi, a Cassarate di Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 23 novembre 1963 una società in nome collettivo tra Agnese vedova Ranzi nata Rota, da Pregassona, in Castagnola, e Maria Pia Ranzi fu Vittorio, da Pregassona, in Castagnola. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Ranzi Vittorio», a Cassarate di Castagnola. Esercizio di una macelleria. Cassarate, via R. Manzoni 13.

25 agosto 1964. Garni, ecc.

Gianella Giancarlo e Forni Valentino, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° luglio 1964 una società in nome collettivo tra Giancarlo Gianella di Massimo, da Leontica, in Lugano, e Valentino Forni di Achille, da Villa Bedretto, in Breganzona. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Giancarlo Gianella. Esercizio dell'Albergo-Garni Nassa. Via Nassa 62, stabile Bianchi.

Distretto di Mendrisio

25 agosto 1964.

Pars Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere (FUSC. del 10 luglio 1964, N° 157, pagina 2126). Mario Mattei, da Osogna, in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 agosto 1964. Partecipazioni.

Fiam S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, le operazioni di finanziamento in Svizzera ed all'estero, nonchè l'amministrazione di patrimoni (FUSC. del 6 novembre 1963, N° 260, pagina 3137). Mario Mattei, da Osogna, in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

25 agosto 1964. Prodotti chimici e metallurgici, ecc.

Siçedison Società per azioni, Milano, Succursale di Mendrisio, in Mendrisio, l'esercizio di attività industriali in genere ed in particolare la fabbricazione, la lavorazione ed il commercio di prodotti chimici e metallurgici, ecc. (FUSC. del 12 agosto 1959, N° 185, pagina 2265). Questa ragione sociale è cancellata in seguito della soppressione della succursale.

25 agosto 1964. Albergo.

Federico Bisang e Elena Pfeiffer-Combi, in Mendrisio, gerenza dell'esercizio pubblico Albergo Milanese in Mendrisio, società in nome collettivo (FUSC. del 11 giugno 1964, N° 132, pagina 1817). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 août 1964. Immeubles.

Mongat S.A., à Arveyes sur Ollon, achat, location, construction et revente d'immeubles, etc. (FOSC. du 9 avril 1964, page 1106). Le conseil d'administration est composé de Guy Marcel Borloz, fils de Marcel, de Roche, Rennaz,

Noville et Ormont-Dessous, à Aigle. L'administratrice Elisabeth Forney est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'unique administrateur Guy Borloz. Les bureaux de la société seront transférés à Aigle, au bureau de la Fiduciaire Curt Weideli, pour adresse Guy Borloz, administrateur.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

26 août 1964.

Banque et Caisse d'épargne du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC. du 29 décembre 1961, N° 305, page 3778). Louis Desquartiers-Henchoz, président, a démissionné; sa signature est radiée. Albert Henchoz-Mabille, de et à Rossinière, est nommé président; Charles Henchoz-Chapalay, de Rossinière, à Château-d'Oex, membre du conseil de surveillance, est nommé vice-président, et René Oulevey, de Corcelles-près-Payerne, à Château-d'Oex, est nommé membre du conseil de surveillance. Ils signent collectivement à deux.

Bureau de Morges

22 août 1964.

Caisse de crédit mutuel de Yens s/Morges, à Yens, société coopérative (FOSC. du 15 octobre 1948, N° 242, page 2778). L'assemblée générale du 10 avril 1964 a modofié ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

24 août 1964.

Société des Soudures Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited), à St-Sulpice, société anonyme (Vaud) (FOSC. du 20 février 1964, N° 40, page 537). Les signatures des directeurs Fernand Pasche et Adrien van der Lely sont radiées. Sont nommés comme: directeur: Adolphe Roth, de Kandergrund, à Chardonne-sur-Vevey; directeur-adjoint: Rodolphe Wassermann, de Lausanne, à Pully (inscrit comme fondé de procuration); sous-directeur: Pierre-E. Hunziker, de Kirchleerau (Argovie) et Lausanne, à Lausanne (inscrit comme fondé de procuration); sous-directeur: Alfred Dufner, de et à Bâle (nouveau). Adolphe Roth, Rodolphe Wassermann, Pierre-E. Hunziker et Alfred Dufner font partie du Groupe B; ils engagent ainsi la société en signant collectivement à deux entre eux, avec les administrateurs, qui possèdent la signature sociale, avec les autres directeurs et avec les fondés de pouvoirs.

24 août 1964.

Chocolats Perrier S.A., à Chavannes-près-Renens, fabrication et commerce de chocolats, cacaos, articles de confiserie et spécialités alimentaires (FOSC. du 17 février 1964, N° 37, page 496). A été nommé membre du conseil d'administration: William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud). Il engage la société par sa signature individuelle.

24 août 1964. Maroquinerie, librairie, etc.

Armand Pahud, à Morges, commerce de maroquinerie, librairie, papeterie, articles de sport et de bazar (FOSC. du 8 octobre 1948, N° 236, page 2724). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 août 1964.

Société de fromagerie de Gland, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 15 mai 1964, N° 110, page 1525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1964, la société a décidé de fusionner avec la «Société de fromagerie de Vullierens», société coopérative dont le siège est à Vullierens (FOSC. du 15 mai 1964, N° 110, page 1525) sur la base d'un contrat de fusion dressé le même jour 27 avril 1964, aux termes duquel la «Société de fromagerie de Vullierens» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société de fromagerie de Gland», conformément aux dispositions de l'art. 914 du Code des obligations. La «Société de fromagerie de Gland» est dissoute. Cette raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

24 août 1964. Immeubles.

Valimmob S.A., à Arzier, affaires immobilières (FOSC. du 28 mai 1962, N° 123, page 1588). Les administrateurs Valentine Chenuz et Robert Dubach ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques Salem, président, Jean Pierre Michaud, secrétaire; Antonino Giansanti, vice-président (déjà inscrits); Felix Rod, de Mézières (Vaud), à Rolle, et Roger Lugrin, de Vuiteboeuf, à Lausanne (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau d'Orbe

25 août 1964. Garage, etc.

Octave Magnenat-Grandvoinet, à Vallorbe, garage et carrosserie, atelier mécanique, commerce d'autos (FOSC. du 13 mai 1954, N° 110, page 1232). Cette raison est modifiée en celle de **Octave Magnenat-Duvanel.**

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

24. August 1964.

Darlehenskasse Eggerberg, in Eggerberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern die Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

24. August 1964. Schuhwaren, Sportartikel.

Josef Andenmatten, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Josef Andenmatten, von und in Grächen. Verkauf von Schuhwaren und Sportartikeln.

24. August 1964. Photoatelier, Coiffeursalon usw.

Emil Walter, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Emil Walter, von und in Grächen. Photoatelier, Verkauf von Photo-, Bazar- und Papeterieartikeln, Sport- und anderen Kleidern. Betrieb eines Coiffeurgeschäftes für Herren und Damen.

26. August 1964.

Kamil Bregy-Steiner, Café-Restaurant Jägerheim, in Gampel (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1954). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

26. August 1964. Restaurant.

Camilla Schnyder, in Gampel, Betrieb des «Café-Restaurant des Alpes» (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1964). Uebergabe des Geschäftes «Café-Restaurant des Alpes» und Uebernahme des Geschäftes «Café-Restaurant Jägerheim».

26. August 1964.

Robert Zurbriggen, Lebensmittel und Sportartikel, in Saas-Fee (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. August 1964.

Leo Imhof, Malermeister, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Leo Imhof, von Lax, in Brig. Malerarbeiten. Furkastrasse.

26. August 1964. Viehhandel.

Vitus Bitz, in Gampel. Inhaber dieser Firma ist Vitus Bitz, von St. Leonard, in Gampel. Handel mit Vieh.

26. August 1964.

Leander Gruber, Bauunternehmer, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Leander Gruber, von St. Niklaus, in Grächen. Bauunternehmung.

26. August 1964. Viehhandel.

Erich Lengen, in Herbriggen, Gemeinde St. Niklaus. Inhaber dieser Firma ist Erich Lengen, von und in Herbriggen, Gemeinde St. Niklaus. Handel mit Vieh.

Bureau de St-Maurice

25 août 1964. Fers et quincaillerie.

Georges Luisier, à Martigny (FOSC. du 25 avril 1929, page 847). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 août 1964. Immeubles.

S.I. Dranse Soleil Martigny S.A., à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 10 août 1964, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles, et toutes opérations convergentes. Le capital social de fr. 50 000, entièrement versé, est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement uniquement d'Arthur Dorsaz, de Liddes, à Onex (Genève), qui signe individuellement. Bureaux: chez Jean-Louis Hugon, avenue de la Gare.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 août 1964. Machines, outillage.

O. Stettler, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: Otto Stettler, d'Eggiwil (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Fabrique de machines et outillage horsholorgerie. Rue du Doubs 124–126.

25 août 1964. Denrées coloniales.

P.-A. Nicolet, à La Chaux-de-Fonds, représentations de denrées coloniales en gros (FOSC. du 2 septembre 1963, N° 204). Nouveau genre de commerce: denrées alimentaires en gros. Nouvelle adresse: rue de la Charrière 82.

25 août 1964. Asphaltage, etc.

Gilbert Bernasconi succ. de Noël Bernasconi, à La Chaux-de-Fonds, asphaltage, ciments ligneux, toutes couvertures étanches, revêtements de trottoirs (asphalte et tapis à froid) (FOSC. du 19 février 1960, N° 41). Nouvelle adresse: rue du Nord 67.

25 août 1964. Horlogerie.

Madame Vve Adrien Voillat, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de perçage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 6 avril 1962, N° 81). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 août 1964.

Jean-Louis Duvanel, Boucherie-Charcuterie du Versoix, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-Louis Duvanel, de Brot-Dessous, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation de la boucherie-charcuterie du Versoix. Rue des Terreaux 2.

25 août 1964. Boucherie.

M. Chalverat-Claude, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Louis Fernand dit Marcel Chalverat, de Courroux, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Avenue Charles-Naine 5.

26 août 1964. Cadrans.

Le Tertre, Beck et Bühler, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de cadrans en émail et en métal, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1960, N° 26). Nouvelle adresse: rue des Tourelles 13.

26 août 1964.

Société Immobilière Argra S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 juillet 1964, N° 168). Les locaux de la société se trouvent chez Haefeli S.A., boulevard des Eplatures 38.

26 août 1964.

Usine genevoise de Dégrossissage d'Or, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31 octobre 1961, N° 255), société anonyme avec siège principal à Genève. Nouvelle adresse de la succursale: avenue Léopold-Robert 114.

Genf – Genève – Ginevra

24 août 1964. Machines et fournitures pour les arts et l'industrie graphique.

Goebler SA, Genève, à Genève, machines et fournitures pour les arts et l'industrie graphique, etc., (FOSC. du 3 mai 1962, page 1298). Capital porté de francs 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, dont 13 entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 17 août 1964.

24 août 1964. Chauffages centraux, etc.

Jean Kohler et fils, à Versoix, entreprise de chauffages centraux et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC. du 15 juillet 1958, page 1925). L'associé Jean-Paul Kohler (inscrit) est maintenant domicilié à Meyrin.

24 août 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Presinge-Puplinge, à Presinge, société coopérative (FOSC. du 31 décembre 1960, page 3784). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 21 mars 1964.

24 août 1964.

Société des Hôteliers de Genève, à Genève, association (FOSC. du 12 avril 1961, page 1018). Les pouvoirs de Fred Mayer sont radiés. L'association est

engagée par la signature collective de Charles Leppin, président (inscrit), ou de Richard Lendi, de Tamins, à Cologny, vice-président, et de Joseph Wurzler, secrétaire (inscrit).

24 août 1964. Horlogerie, etc.

Les Ambassadeurs SA, à Genève, commerce de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC. du 4 août 1964, page 2393). Nouvelle adresse: 20, quai Général-Guisan avec seconde entrée 39, rue du Rhône.

24 août 1964.

Société Immobilière Rue Jean-Robert Chouet, 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1961, page 3218). L'administrateur Jean-Jacques Wiehr (inscrit) est maintenant domicilié à Rolle (Vaud).

24 août 1964.

Société Anonyme d'Etudes et de Construction, à Genève (FOSC. du 11 janvier 1960, page 87). L'administrateur Jean-Jacques Wiehr (inscrit) est maintenant domicilié à Rolle (Vaud).

24 août 1964.

Société Immobilière Le Ciel Bleu A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Administration: Horace Julliard (inscrit), nommé président, et Georges Philippe, de Thônex, à Zurich, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 août 1964.

Société Immobilière Le Ciel Bleu E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Administration: Horace Julliard (inscrit), nommé président, et Georges Philippe, de Thônex, à Zurich, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 août 1964. Marchandises, etc.

Coucane SA, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750). Nouveau domicile: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

24 août 1964. Financement d'operations immobilières, etc.

Eucomar, Investment & Loan Society SA, à Genève, financement de toutes opérations immobilières à l'étranger, etc. (FOSC. du 20 mai 1964, page 1571). La procuration de Dan-R. Hamady est radiée.

24 août 1964. Immeubles.

SI Latuvu, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1963, page 1494). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René De l'Harpe, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 10, rue de Hollande, chez la Banque Pasche SA.

24 août 1964.

Société d'Electronique Nucléaire, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 août 1964, page 2526). L'administrateur Pierre Borsa (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

24 août 1964.

Radium Institut du Centre Anticancéreux de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1962, page 1431). François de Senarclens, Jean-Claude Hentsch et Albert Jentzer ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Administration: Emile Musso, jusqu'ici vice-président, nommé président; William Geisendorf, de Chancy, à Cologny, vice-président; André Lenoir, secrétaire (inscrit), et Jean-Pierre von Ernst, de Berne, à Collonge-Bellerive. Signature: individuelle des administrateurs Emile Musso et André Lenoir.

24 août 1964.

Sempiterna-Holding SA, à Genève (FOSC. du 21 janvier 1957, page 203). Henri Schneider (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Strohm, de et à Lausanne, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 août 1964.

Sasma, société anonyme de stockage et de manutention de produits pétroliers, à Vernier (FOSC. du 14 février 1963, page 460). Fernand Bosson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy Egli, de Sternenberg, à Binningen, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec l'administrateur Samuel Tapernoux (inscrit).

24 août 1964.

Société Immobilière Chemin Paul-Seippel 3, à Thônex, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1962, page 3711). Nouvelle raison de commerce: **SI Dardagny les Granges**. Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 12 août 1964. Gérald-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Lilly Sommerhalder n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 26, rue de la Corraterie, chez Gérald-Charles Bourquin, avocat.

24 août 1964. Combustibles, etc.

Surac SA, à Genève, toute activité se rapportant à l'utilisation rationnelle des combustibles, etc. (FOSC. du 13 avril 1964, page 1147). La procuration de Léo Widmer est radiée.

24 août 1964. Participations, etc.

Wilmot Breeden Continental SA, à Genève, administration et gestion de participations, etc. (FOSC. du 20 novembre 1963, page 3299). Julien Fasel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sonst radiés.

24 août 1964. Produits de l'industrie des machines, etc.

Rockwell Audco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1964. But: commerce international de produits de l'industrie des machines, moteurs, métaux, armatures, instruments de mesure et compteurs; acquisition et exploitation de licences, brevets et inventions; prise de représentations pour d'autres entreprises, en particulier dans le domaine précité, et prise de participations à de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à sept membres: Gustave Barbey, secrétaire, de Ste-Croix (Vaud), à Genève; Jean-Jacques Zweifel, de Linthal (Glaris), à Zurich; Hans Welti, de et à Thalwil (Zurich); et Max Gamper, d'Aarau (Argovie), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 81, rue de la Servette.

25 août 1964. Café-brasserie.

A. Delaloye, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café du Marché» (FOSC. du 12 juin 1962, page 1719). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

25 août 1964. Droguerie, etc.

Marcel Fornasari successeur de Fornasari et Rey, à Genève, commerce en gros et en détail de droguerie, etc. (FOSC. du 27 janvier 1964, page 269). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

25 août 1964. Fournitures pour le bâtiment et l'industrie, etc.

Marcel Fornasari, Mme M. Levy-Zadeh successeur, à Genève. Chef de la maison: Melita Levy-Zadeh née Feldstein, d'Iran, à Genève, autorisée par son mari Isaac Levy-Zadeh dont elle est séparée de biens. Commerce en gros et en détail de fournitures générales pour le bâtiment et l'industrie, ainsi que de toutes branches s'y rattachant. 4, rue des Marbriers.

25 août 1964. Textiles.

François Schneiter, à Genève. Chef de la maison: François Schneiter, de Fahrni (Berne), à Genève. Importation, exportation et représentation de tous articles textiles. 7, avenue Marc-Monnier.

25 août 1964. Outils, etc.

Applied Power International SA, à Grand-Saconnex, vente, fabrication et montage sur le plan international, de toutes sortes d'outils, etc. (FOSC. du 28 janvier 1964, page 283). Fred-Taylor Page, des USA, à Elm Grove (Wisconsin, USA) est membre et vice-président du conseil d'administration et Andreas Froriep, de La Punt-Chamues-ch (Grisons), à Genève, est membre du conseil d'administration; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Fausto-D. Meniconi, de Bâle, à Genève.

25 août 1964. Immeubles.

SI Place du Bourg de Four 30, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1964, page 2030). André Bory et Bernard Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Rieder, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 août 1964.

Ficomer SA, société financière, à Genève (FOSC. du 6 mai 1963, page 1304). Louis de l'Harpe n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration d'Anne-Marie Montant sont radiés. Administration: Charles Bischoff, de Lausanne, à Zurich, président; Armand Boller (inscrit) nommé secrétaire, et Indurkumal-H. Shivdasani, de Grande-Bretagne, à Londres. Signature: individuelle d'Armand Boller ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Eichenberger, de Beinwil a. See (Argovie), à Genève.

25 août 1964. Photographies et films, etc.

Scania SA, à Genève (FOSC. du 5 juin 1964, page 1757). But modifié: production et commerce de photographies et films principalement par prise de vue aérienne; représentation, commerce, importation, exportation et exploitation de tous aéronefs légers, y compris les hélicoptères et auto-giros, ainsi que de tous produits, accessoires, pièces détachées ou semi-ouvrées concernant l'aviation, avec faculté de faire procéder au montage ou à l'assemblage des produits finis; acquisition et mise en valeur de tous brevets, marques de fabrique et de commerce, procédés et formules techniques ou secrets de fabrication, concession de licences ainsi qu'assistance à d'autres sociétés par la fourniture de services ou conseils dans les domaines de l'aviation et de la prise de vue aérienne. Statuts modifiés le 12 août 1964.

25 août 1964. Articles de mécanique de précision.

Ardi SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 août 1964. But: achat, vente, importation, exportation et distribution sur le plan international de tous produits manufacturés notamment d'articles de mécanique de précision. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gustave Barbey, de Chexbres (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 92, rue du Rhône, chez Borel, Barbey et Charmant, avocats.

25 août 1964. Gemmes de toute nature, etc.

Corjade SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 août 1964. But: commerce, importation, exportation, transformation de gemmes de toute nature, de bibelots, d'objets précieux, notamment en corail et en jade. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Gouy, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 15, boulevard des Philosophes, chez Pallerga SA.

25 août 1964. Produits dans le domaine de la chimie, etc.

Reseo SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 août 1964. But: recherche, développement, analyse, contrôle et essai de tous produits, plus particulièrement en matière chimique; participation financière à toutes affaires commerciales ou industrielles, plus spécialement dans le domaine de la chimie; lancement, création, développement, acquisition, achat, vente, exploitation de tous brevets, marques de fabrique et autres droits afférents à la propriété intellectuelle; assistance technique en faveur de tiers, sous forme de conseils et de services. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emanuel Stauffer, de Signau (Berne), à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

25 août 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Jussy, à Jussy, société coopérative (FOSC. du 16 mai 1961, page 1399). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 2 avril 1964.

25 août 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Veyrier, à Veyrier, société coopérative (FOSC. du 22 juin 1961, page 1811). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 7 avril 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Angorana GmbH., Stein (AG)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1964 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden im Sinne von Art. 823 und Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator bis 31. Oktober 1964 anzumelden.

Stein (AG), den 28. August 1964. (AA. 207³) **Der Liquidator.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 205090. Date de dépôt: 30 juin 1964, 17 h.
Mavala S.A., 6, rue Charles-Humbert, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, thérapeutiques et médicamenteux. (Cl. int. 3, 5)

MAVADERM

N° 205091. Date de dépôt: 6 juillet 1964, 18 h.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89–91, rue de la Servette, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Produits contre la toux. (Cl. int. 5)

VASIN

Nr. 205092. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1964, 16 Uhr.
Ernst Flückiger, c/o **Josef Scherrer**, Am Krayenrain 7, **Basel**.
Fabrikation und Handel.

Back- und Grill-Apparate. (Int. Kl. 11, 21)

FLUECKY MIX-ROLLS-GRILL

N° 205093. Date de dépôt: 15 juillet 1964, 20 h.
Canaux de Cheminées Vulcain S.A., rue de la Gare, **Bussigny près Lausanne**.
Fabrication et commerce.

Canaux de cheminée. (Cl. int. 6, 19)

VULCAIN

N° 205094. Date de dépôt: 15 juillet 1964, 20 h.
Schenk S.A., **Rolle** (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins, vins mousseux, jus de raisin et autres boissons alcooliques et non-alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

BELROCHE

N° 205095. Date de dépôt: 16 juillet 1964, 20 h.
René Gnex, 29, rue Louis-Bertrand, **Petit-Lancy** (Genève), et **André Trezza**, place des Ormeaux, **Lancy** (Genève). — Fabrication et commerce.

Instrument pour la fixation des fleurs. (Cl. int. 6, 21)

CLOU G+T

Nr. 205096. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1964, 18 Uhr.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie AG, **Ebikon** (Luzern).
Fabrikation.

Automatische horizontale oder geneigte Wagen-Fördereinrichtungen. (Int. Kl. 7)

MERCALATOR

N° 205097. Date de dépôt: 23 juillet 1964, 20 h.
Electro-Voice, Incorporated, Carroll and Cecil Streets, **Buchanan** (Michigan, USA). — Fabrication.

Microphones, supports pour microphones, transformateurs pour microphones, accessoires pour microphones, écouteurs, haut-parleurs, installations à haut-parleurs, boîtiers de pavillon pliés pour haut-parleurs, réseaux à haut-parleurs, accessoires pour haut-parleurs, amplificateurs, pick-up pour phonographes, orgues. (Cl. int. 9, 13)

ELECTRO-VOICE

Nr. 205098. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1964, 15 Uhr.
Friedrich Ruesch, Kirchstrasse 922, **Oftringen** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Verputzbindemittel für Waschputze. (Int. Kl. 1, 12)

RENDITA

Nr. 205099. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1964, 19 Uhr.
Jakob Jaeggli & Cie, Römerstrasse 146, **Winterthur 2**.
Fabrikation und Handel.

Aus animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Fasern hergestellte Garne und Zwirne. (Int. Kl. 23)

THERMOSANA

N° 205100. Date de dépôt: 24 juillet 1964, 15 h.
Pharmac Service S.A., 4, rue Micheli-du-Crest, **Genève**.
Fabrication et commerce.

Produits et spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

VECTENZOL

Nr. 205101. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1964, 17 Uhr.
Josef J. Pomeranz, Messeniusgatan 10A, **Helsingfors** (Finnland).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1964 an.

Haarfarben und Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)

TESTON

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 110784. — Knoll & Cie. Aktiengesellschaft, Liestal. — Uebertragung an **«Bakelite» Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt/Main** (Deutschland). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marque N° 120201. — Conc Automatic Company Inc., Windsor (Vermont, USA). — Transmission à **Pneumodynamics Corporation**, 3781 East 77th Street, **Cleveland** (Ohio, USA). — Enregistré le 19 août 1964.

Marques N°s 121784, 123094. — Henzi-Schaffter, Bettlach (Soleure). — Transmission à **Lunesa Watch S.A.**, Solothurnstrasse 172, **Granges** (Soleure). — Enregistré le 19 août 1964.

Marken Nrn. 130155, 130156, 130157, 187480, 187535, 187552. — American-Marietta Company, Chicago (Illinois, USA). — Uebertragung an **Martin-Marietta Corporation**, 350 Park Avenue, **New York** (New York, USA). — Uebertragung an **The Slick Corporation**, Shorcham Building, **Washington D. C.** (USA). — Uebertragung an **Slick Industrial Company**, Chatham and River Roads, **Summit** (New Jersey, USA). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marke Nr. 146278. — Schuckl & Co., Inc., Sunnyvale (Kalifornien, USA). — Uebertragung an **California Canners and Growers**, 215 Market Street, **San Francisco 5** (Kalifornien, USA). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marke Nr. 146570. — Ernest Koellmann-Campiche, Lausanne. — Uebertragung an **Garage et Ateliers Edelweiss S.A.**, 139, Avenue de Morges, **Lausanne**. — Eingetragen den 19. August 1964.

Marque N° 150035. — Ernest Koellmann-Campiche, Lausanne. — Transmission à **Garage et Ateliers Edelweiss S.A.**, 139, avenue de Morges, **Lausanne**. — Enregistré le 19 août 1964.

Marque N° 152671. — Willy Choffat & Cie, Tramelan. — Transmission à **P. Orr & Sons, Private Limited**, 200, Mount Road, **Madras-2** (Inde). — Enregistré le 19 août 1964.

Marken Nrn. 167632, 168114. — Bell Intercontinental Corporation, South Bend (Indiana, USA). — Uebertragung an **The Wheelabrator Corporation**, Mishawaka (Indiana, USA). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marken Nrn. 168770, 201380. — Julius Schmid, Inc., New York (New York, USA). — Uebertragung an die Firma gleichen Namens **Julius Schmid, Inc.**, 423 West 55th Street, **New York** (New York, USA). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marke Nr. 173043. — Sorna Watch S.A., Grenchen. — Uebertragung an **H. Steele y Compañía, S.A.**, Balderas 27, **Mexiko 1, D. F.** (Mexiko). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marken Nrn. 177944, 177946, 177949. — Plüss-Staufer AG, Oftringen. — Uebertragung an **Palor AG**, **Niederurnen** (Glarus); Korrespondenzadresse: Weesen (St. Gallen). — Eingetragen den 19. August 1964.

Marque N° 187254. — Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L.U.C., Genève. — Transmission à **Le petit-fils de L. U. Chopard & Cie S.A.**, 5, rue de Miléant, **Genève**. — Enregistré le 19 août 1964.

Marque N° 196021. — Société anonyme pour la fabrication de produits cosmétiques Safac, Genève. — Transmission à **Cartier & Cie**, 2, rue Lefort, **Genève**. — Enregistré le 19 août 1964.

Uebertragung und Firmaänderung — Transmission et modification de raison

Marke Nr. 116269. — Panoramic Radio Corporation, New York (New York, USA). — Uebertragung an **The Singer Manufacturing Company**, 30 Rockefeller Plaza, **New York 20** (New York, USA). — Firma geändert in **The Singer Company**. — Eingetragen den 19. August 1964.

Firmaänderung und Uebertragung — Modification de raison et transmission

Marque N° 148456. — Crescent Tool Company, Jamestown (New York, USA). — Raison modifiée en **Pemsaco, Inc.** — Transmission à **Crescent Niagara Corporation**, Harrison and Foote Avenues, **Jamestown** (New York, USA). — Enregistré le 19 août 1964.

Marke Nr. 164503. — Crescent Tool Company, Jamestown (New York, USA). — Firma geändert in **Pemsaco, Inc.** — Uebertragung an **Crescent Niagara Corporation**, Harrison and Foote Avenues, **Jamestown** (New York, USA). — Eingetragen den 19. August 1964.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1963

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	389 283 109
Aktien von Versicherungsunternehmungen	80 408 700
Uebrige Aktien	109 493 890
Uebrige Wertschriften	5 444 620
Schuldbuchforderungen	10 481 848
Darlehen an Körperschaften	20 819 689
Grundpfandtitel	81 767 453
Grundstücke	95 386 512
Darlehen an Immobiliengesellschaften	2 670 889
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 000
Kassabestand und Postcheckguthaben	17 374 393
Guthaben bei Banken	42 752 215
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	29 926 065
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 335 265
Depots aus übernommenen Versicherungen	114 023 376
Stückzinsen und Mieten	4 538 111
Guthaben aus Abonn.-Vers. (durch Kautionen gedeckt)	15 745 944
Uebrige Aktiven	39 472 303
Garantieverpflichtungen: Fr. 3 527 250	
	1 062 928 382

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	41 000 000
Reservefonds	48 000 000
Spezialreserven:	
Spezialfonds	23 000 000
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	292 338 896
Deckungskapital für laufende Renten	10 728 700
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	10 477 260
Schwebende Schäden	508 359 329
Uebrige technische Rückstellungen	11 055 330
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	7 178 874
Depots aus abgegebenen Versicherungen	21 147 142
Schuldverpflichtungen:	
bei Filialen und Agenten	44 038 709
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	270 000
Uebrige Passiven	33 005 948
Gewinn	12 328 194
Garantieverpflichtungen: Fr. 3 527 250	
	1 062 928 382

Winterthur, den 29. Juni 1964

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur
Müller

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

der Eidgenössischen Getreideverwaltung über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1964

(Vom 20. August 1964)

Die Eidgenössische Getreideverwaltung, gestützt auf Artikel 28 der Vollziehungsverordnung I vom 10. November 1959 zum Getreidegesetz, verfügt:

Artikel 1. Für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1964 werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

	Franken
Sommersaatweizen, I (Huron)	84.20
Wintersaatweizen, II (Probus)	83.20
Sommersaatweizen, II (Svenno, Lichti, Kärntner Frühweizen)	83.20
Wintersaatweizen, III (Mont Calme)	81.70
Wintersaatweizen, V (Capelle)	75.20
Wintersaatroggen, Petkuser	70.20
Wintersaatroggen, Witzwiler und Rothenbrunner	76.20
Sommersaatroggen	77.20
Saatdinkel	81.20

Für die Weizensorten Francest, Hinal, Probelle, Vilron, Relin wird ein einheitlicher Preis von 83.20 Franken festgesetzt. Dieser Preis trägt den aus der Reinhaltung von Neuzüchtungen entstehenden zusätzlichen Kosten Rechnung und steht in keiner Beziehung zu der von der Getreideverwaltung im Hinblick auf die Uebernahme von Mahlgetreide durch den Bund erstmals für die Ernte 1965 vorzunehmenden Einteilung dieser Weizensorten in Preisklassen.

Die Preise verstehen sich je 100 Kilogramm netto Ware ab Reinigungsstelle oder bei Bahntransport franko Abgangsstation. Darin inbegriffen sind die Handelsmargen von 75 Rappen für Grossisten und 2.50 Franken für Wiederverkäufer sowie 20 Rappen zur Deckung der Unkosten, die dem Schweizerischen Saatzuchtverband aus der Prüfung, Reinhaltung und Vermehrung neuer Getreidezüchtungen erwachsen.

Art. 2. Diese Verfügung tritt rückwirkend auf 1. August 1964 in Kraft. Die Verfügung vom 29. August 1963 über die Höchstpreise für feldbesichtigtes, anerkanntes Brotgetreidesaatgut der Ernte 1963 wird aufgehoben.

Ordonnance

de l'administration fédérale des blés fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte 1964

(Du 20 août 1964)

L'administration fédérale des blés, vu l'article 28 de l'ordonnance d'exécution 1 du 10 novembre 1959 de la loi sur le blé, arrête:

Article premier. Les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1964 sont fixés comme il suit:

Semence de:	Fr.
froment de printemps (huron)	84.20
froment d'automne II (probus)	83.20
froment de printemps II (svenno, lichti, kaerntner précoce)	83.20
froment d'automne III (montcalme)	81.70
froment d'automne V (cappelle)	75.20
seigle d'automne petkus	70.20
seigle d'automne witzwil et rothenbrunn	76.20
seigle de printemps	77.20
épeautre	81.20

Pour les variétés de froment francest, hinal, probelle, vilron et relin, le prix maximum et fixé uniformément à 83 fr. 20. Ce prix tient compte des frais supplémentaires occasionnés par le maintien de la pureté de ces nouvelles variétés; il est sans relation avec la classification de ces variétés de froment, à laquelle l'administration des blés procédera lorsqu'elle devra les prendre en charge pour la première fois en 1965 comme blé panifiable.

Ces prix s'entendent par 100 kg net, marchandise livrée au centre de triage ou à la gare d'expédition. Ils comprennent une marge de 75 centimes pour les grossistes et de 2 fr. 50 pour les revendeurs, ainsi qu'une contribution de 20 centimes destinée à couvrir les frais occasionnés à la fédération suisse des sélectionneurs pour l'examen, le maintien de la pureté et la multiplication de nouvelles variétés de blé.

Art. 2. La présente ordonnance a effet au 1er août 1964. L'ordonnance du 29 août 1963 fixant les prix maximums du blé de semence certifié de la récolte de 1963 est abrogée.

Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 2, März 1964 zum

Warenverzeichnis zum Schweizerischen Gebrauchszolltarif 1959

Teil I	Allgemeine Waren	Preis Fr. 4.— plus Porto Fr. –.40
Teil II	Chemische Elemente und chemische Verbindungen	Preis Fr. –.50 plus Porto Fr. –.40
Porto für Teil I und Teil II zusammen		Fr. –.60

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Stelle erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion in 3003 Bern (Postcheckkonto 30–704) bei den Zollkreisdirektionen, 4000 Basel, 8201 Schaffhausen, 7001 Chur, 6901 Lugano, 1002 Lausanne und 1211 Genève sowie bei den Hauptzollämtern 6002 Luzern, 8026 Zürich, und 9001 St. Gallen bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La direction générale des douanes a publiée:

Bulletin N° 2, mars 1964 pour le

Répertoire des marchandises pour le tarif d'usage des douanes suisses 1959

1re partie	Répertoire général	Prix Fr. 4.— plus frais de port Fr. –.40
2e partie	Répertoire des éléments et combinaisons chimiques	Prix Fr. –.50 plus frais de port Fr. –.40
Frais de port pour la 1re et 2e partie		Fr. –.60

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires ou plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la direction générale des douanes à 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704), ou auprès des directions d'arrondissement 4000 Bâle, 8201 Schaffhouse, 7001 Coire, 6901 Lugano, 1002 Lausanne et 1211 Genève ainsi qu'auprès des bureaux de douanes principaux de 6002 Lucerne, 8026 Zurich et 9001 St-Gall.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

NCR = National

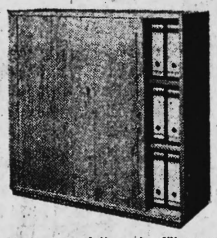
Machines comptable d'OCCASION avec machine à écrire

4–6 totalisateurs depuis Fr. 5000.—

avec Organisation NCR
avec Garantie NCR
avec Service NCR

NCR Zurich	Stampfenbachplatz	051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	061/24 44 22

Büromöbel
in grosser Auswahl
in Holz oder Stahl zu günstigen Preisen sofort lieferbar



Moderne, tadellose Ausführung!

ESTE Bern

Monbijoustrasse 124, Tel. 45 97 77
(vis-à-vis Dr. Wander AG)

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

FRAUENFELD
Zu vermieten
Lagerraum
zirka 70 m², im Kellergeschoss der Neubauten Zielackerstrasse 34/36. – Auch geeignet für stilles Gewerbe.
Monatsmiete: 190 Fr., inkl. Heizung.
Mietinteressenten wenden sich an: Jakob Fries, Immobilien, Bollstr. 7, Winterthur 5, Tel. (052) 9 35 23, intern 33, während Bürozeit.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Freiheit
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Skilifte und Bergbahnen Crap sogn Gion AG. Laax

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 19. September 1964, 15.00 Uhr, Casa Veglia, Laax

1. Protokoll der Generalversammlung 1963.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1964.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Beschluss über das Jahresergebnis und Entlastung der Verwaltung.
5. Antrag betreffend Aenderung der ersten Sektion.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können am Sitze der Gesellschaft (bei Herrn Victor Cavelti in Laax) von den Aktionären eingesehen werden.

Laax, 28. August 1964 Der Verwaltungsrat

GRAFIKERIN
Packungen, Etiketten, Prospekte, Schutzmarken, Illustrationen, Plakate (Kinder- und Märchenzeichnungen) empfiehlt sich für freie Mitarbeit. Offerten unter Chiffre L 81157 an Publicitas Bern.

Nichtigkeitserklärung

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel,

Nr. 264 097

wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

KANTONALBANK VON BERN
Biel

Zu kaufen gesucht grössere
Aktenschränke
für Archivzwecke. Sich melden unter Tel. (061) 42 06 66

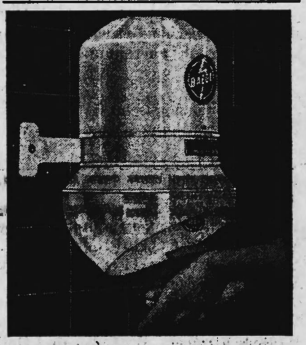
Inserieren Sie im Hab

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

STENO-CORD
Diktieranlage mit 5 Geräten, z. T. neuen. Bei sofortiger Wegnahme günstig zu verkaufen.
Tel. 051 / 32 75 90 Intern 18.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.
Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung
W. Baumann
Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Der Pfandbrief-
das erstklassige Anlagepapier

Die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute
nimmt eine
4½% Pfandbriefanleihe
Serie 110 von Fr. 50 000 000
zu den nachstehenden Bedingungen auf:

Zinssatz:	4½%
Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Ausgabekurs:	100% + 0,60% eidg. Titelstempel
Zeichnungsfrist:	2. bis 8. September 1964, mittags
Liberierungsfrist:	15. bis 30. September 1964

Sämtliche schweizerischen Banken nehmen Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Das Emissionssyndikat:
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu & Co. AG. Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Volksbank
Verband schweizerischer Lokalbanken, Spar- & Leihkassen
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente:

355570 Verfahren zur Herstellung von praktisch ausschliesslich aus Siliziumdioxyd bzw. hydratisiertem Siliziumdioxyd bestehenden Fasern und nach diesem Verfahren hergestellte Faser,
353977 Procedimento per ottenere fotograficamente una riproduzione avente aspetto prospettico di un immagine bidimensionale ed apparecchio fotografico per l'esecuzione del procedimento,
356395 Verfahren zur Herstellung einer temperaturbeständigen nichttextilen Glasfasermatte und nach dem Verfahren hergestellte Matte,
322665 Tecnigrafo autoregistrabile a spostamenti ortogonali,
355083 Mit Unterdruck arbeitendes Entladegerät für Schüttgut,
355736 Procedimento per inscatolare in un unico contenitore pietanze comprendenti una salsa e una sostanza alimentare di base,
355272 Gruppo per la preparazione dell'infuso in una macchina da caffè espresso,
308305 Arretiervorrichtung an Waagen

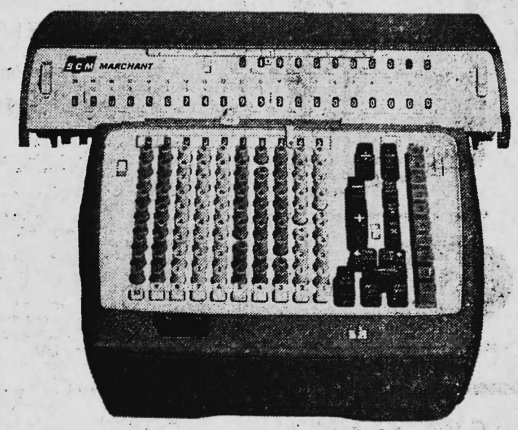
bieten diese Erfindungen schweizerischen Fabrikanten zur Verwertung an. Auskunft erteilt:

E. BLUM & Co
Patentanwälte
Mühlebachstr./Kirchenweg Zürich 8

Die SCM Marchant-Leistung aktueller denn je!

SCM MARCHANT

ab Fr. 3500.–



- Seit einem halben Jahrhundert werden MARCHANT-Rechenmaschinen fabriziert.
- Seit einem Vierteljahrhundert rechnen MARCHANT-Rechenautomaten mit über 1000 Umdrehungen pro Minute – und viele der ersten «Silent Speed»-Modelle arbeiten heute noch schnell und zuverlässig!
- Versuche und Vergleiche haben ergeben, dass die heutige Umdrehungsgeschwindigkeit der MARCHANT von bis zu 1600 U/min. bei Multipliktionen einen ideelen Arbeitsrythmus ermöglicht und an der oberen praktisch auswertbaren Grenze liegt.
- Für jeden Anwendungsbereich steht ein passendes Modell bereit. Wir liefern also sozusagen «nach Mass».
- Schon für Fr. 3500.– erhalten Sie diesen vollwertigen, weltweit geschätzten Rechenautomaten, der auch punkto Leistung durchaus in das Zeitalter der Elektronik passt – und auch morgen noch passen wird!

FAIGLE

René Faigle AG.

Organisation für den rationellen Einsatz mechanischer und elektronischer Büromaschinen

Seminarstr. 28
Zürich 6/57
Tel. 051/266726

Le titulaire de ce brevet suisse désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de son invention

No 316689 du 12. 5. 1954

«Machine à carder munie d'un dispositif pour enlever le duvet et la poussière».

Prière d'adresser les offres et propositions au:

Bureau d'Ingénieurs-Conseils

A. Bugnion

10, route de Florissant

Genève

Weissenburg Mineralthermen AG., Thun

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. September 1964, nachmittags 14.00 Uhr, in Weissenburg

Besammlung beim Fabrikationsgebäude in Därstetten zur Betriebsbesichtigung. Anschliessend Generalversammlung im Hotel Weissenburg.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Statutenrevision.
3. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Generalversammlung laden wir höflich ein.

Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:

Sekretariat ACSE, Zürich 8

Seefeldstrasse 45, Telefon 051/34 49 33 und 32 73 40, Telex 52 529

Beteiligung

Bereits bestehende Finanzgesellschaft mit einem voll liberierten Aktienkapital von Fr. 1 000 000.— nimmt zur weiteren

Finanzierung grösserer Überbauungen

– Miet- und Eigentumswohnungen an verkehrsgünstiger Lage – noch Beteiligungen in der Grössenordnung von insgesamt 1 – 2 Millionen Franken bei erstklassiger Rendite entgegen. Gegebenenfalls Einsitz im Verwaltungsrat.

Gefl. Offerten unter Chiffre 16222-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Mitarbeiter (oder Mitarbeiterin) für die Buchhaltung

Wir suchen für diesen Vertrauensposten eine gut ausgebildete Kraft, der namentlich folgende Arbeitsgebiete anvertraut würden:

Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung;
Lohnbuchhaltung inklusive Personalangelegenheiten;
Zahlungsverkehr.

Die Bewerber müssen über gute Sprachkenntnisse verfügen und in der Lage sein, die in ihr Arbeitsgebiet fallende Korrespondenz selbständig zu erledigen.

Wir bieten ein gutes Leistungssalär, 44-Stunden/5-Tage-Woche, Personalversicherung und weitere fortschrittliche Sozialleistungen. Wir erbitten Ihre handschriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen. – Absolute Diskretion wird zugesichert.

Weilemann

internationale Mode im Zentrum von Bern

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft»

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit).

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Orgelbau Th. Kuhn AG., Männedorf

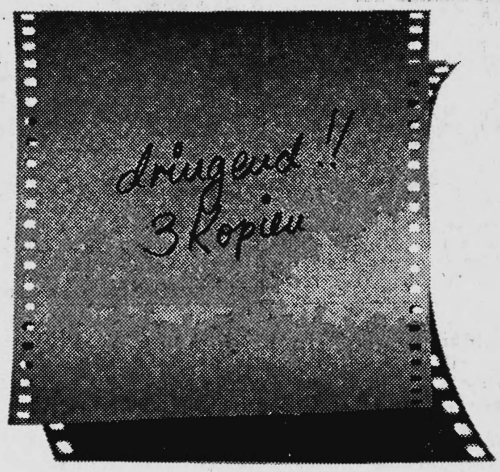
Dividendenzahlung

Ab 2. September 1964 werden die Dividenden für das Geschäftsjahr 1963 gegen Coupon 9 mit Fr. 14.— netto ausbezahlt.

Zahlstellen: Zürcher Kantonalbank, Männedorf; Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Schweizerische Volksbank, Zürich; Geschäftssitz der Gesellschaft in Männedorf.

Männedorf, den 29. August 1964 Der Verwaltungsrat

Wiener + Dewald Werbeagentur



Diktieren und Folie beschriften . . .

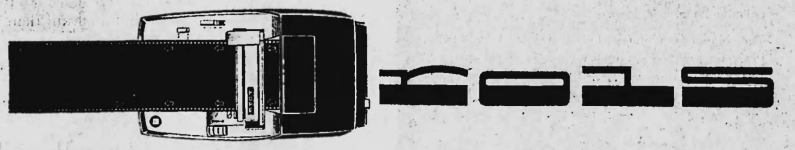
. . . oder Folie lochen . . .

. . . oder Folie wegwerfen!

Denn die Folie — und das ist neu beim ROLS-Diktierautomaten — ist ein Einmal-Tonträger. Sie wird, in Form einer 30 m langen Rolle, ins Gerät eingelegt. Was diktiert ist, wird — snipp — abgeschnitten, das besprochene Folien-Stück sofort zum Schreiben weitergegeben; oder gleich so als Aktennotiz gelocht, abgelegt oder mit einem Hinweis versehen als Erinnerungsstütze auf einen späteren Termin in die Agenda geheftet; oder in einen Briefumschlag gesteckt; oder weggeworfen. Dass man eine besprochene Folie nur einmal verwendet, ist ungewohnt und neu. Überlegen Sie sich alle Vorteile daraus, so kommen Sie zu der Überzeugung, dass es auch grundrichtig ist.

Doch mehr noch bietet ROLS: Der Diktierautomat hat sowohl Netz- als auch Batterieanschluss. Geschäftsleute, die viel reisen, wissen besonders zu schätzen, dass sie jetzt im Auto, im Zug, wo immer sie sind, diktieren können. ROLS wird auf Wunsch in einem sehr eleganten Lederköfferchen geliefert. ROLS ist klein, leicht und modern in der Form. ROLS ist nicht einfach ein besseres Diktiergerät — ROLS ist neu. Und deshalb sollten Sie sich den ROLS-Diktierautomaten bald einmal ansehen. Unsere Telefon-Nummer finden Sie gleich da unten.

neu Die eingelegte 30-m-Rolle, der Einmal-Tonträger: Diktieren — abschneiden — diktieren — abschneiden —



JOST

Generalvertretung Ernst Jost AG, Zürich, Wallisellenstr. 301, Telefon 051/418880 und beim Hauptbahnhof, Löwenstr. 60. Aarau: Kasinostr. 36.

591